

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, 1. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felölös szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre . . . 28 kor. | Negyed évre . . . 7.— kor.
Fél évre . . . 14 " | Egy hóra . . . 2.40 "
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

A béke utolsó akadályai.

Harcvágtyól ég a csapatok fiatal le-
gényisége, mondja az orosz hivatalos jelen-
tés. Érdekes jelenség, hogy az orosz nép if-
juságát a háboru második évének a végével
lepi el a harci láz, amikor olyan sokan van-
nak már az orosz földben, akik soha meg
nem tudják, elérte-e vajjon célját a szent
cár, amiért háboruba kergette őket.

Érdekes, hogy épp most lángol az orosz
fiatalság, pedig nem igen adta bizonyosságát
eddig annak, hogy különösebben lelkesed-
nék a hadiéletért.

De akárhogy is dicsekedjék az orosz
hadvezetőség, egy semmiképp sem hihető
harci lelkesedéssel s vele együtt akármeny-
nyire ágáljon is az ántánt semleges orszá-
gok harca lázításával és presszionálásával,
a békekötést sokáig az ántántkormányok
már nem halaszthatják.

Belpolitikai mozgalmak és nemzetközi
kérdésekben mutatkozó ellentétek is kény-
szeríteni fogják őket erre, eltekintve attól,
hogy a haretéren sikerre nem számíthatnak.

A mindenütt érvényben lévő hadijog és
a cenzura ellenére is végre meg fog nyilat-
kozni az ántánt népek elfojtott érzése. S a
kormányoknak, amelyek a szent egység ne-
vében eddig minden szabadabb vélemény-
nyilvánítást elfojtottak, a népek érzelmei-
vel és akaratával majd újra számolniuk
kell.

Sen hadi, sem belső sikert nem adott
számukra a két évi háboru, csak szégyent,
forrongást.

Külpolitikai okok miatt sem prolongál-
ható már soká az ántánt-kormányok harci
készsége. Még véget sem ért ah áboru és
máris új alakulásoknak, létesülő szövetsé-
geseknek a körvonalai láthatók a diplomá-
ciai látóhatáron. Az orosz-japán barátság
megerősödése, a japán-angol ellentét kiéle-
sedése, Oroszország perzsiai hadműveletei,
amelyek új veszedelmeket jelentenek Ang-
lia számára az Amerika és Európa Nözi
hatalmi egyensulynak a háboru folyamán
történt megbolygatása lázítóan hatnak a
teljesen diszkreditált ántánt szövetségre.

Még talán egy utolsó közös mérközés, a
melyben a bukásukat érző ántánt-kormá-
nyok kockára teszik népeik megcsappant
erőit, aztán a főbűnösök távozásával eitü-
nik a béke utolsó akadályai.

**SZERETETADOMÁNYOKAT
A FRONTRA SZÁLLIT A HADSE-
GÉLYZŐ HIVATAL**
Átvételi különítménye, Budapest IV., Váci-
utca 38. sz.

Nagy német győzelem Bethincourt körül.

Több mint ezer francia fogoly és sok hadiszer jutott a néme-
tek kezére. - A korfui szerb csapatokat a francia frontra
vitték. - Az orosz sajtó nagy német offenzívát jelez a riga-
dünaburgi fronton. - Asquith öt éves háborut jósol. - Svéd-
ország egybehívja a semlegeseket a béke kezdeményezése
érdekében.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, ápr. 11. (Hivatalos).
A helyzet változatlan.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, ápr. 11. A nagy főhadiszállás
jelenti: Különös jelentőségű esemény nem
történt.

A legfőbb hadvezetőség.

ÚJ NÉMET OFFENZÍVA AZ OROSZOK ELLEN.

BERN, ápr. 11. Orosz lapok készülő né-
met offenzíváról írnak: A Birseviya Wjedo-
mosti szerint az orosz keleti fronton német
offenzíva előkészületei észlelhetők. A Rus-
kij Invalid az oroszok nyugati frontján
nagy eseményeket vár, de értesülése szerint
a németek a nyugati frontról nem vonnak el
csapatokat. Riga és Dünaburg között előre-
láthatólag eddig nem tapasztalt terjedelmű
hareok lesznek s minthogy ez a front 250
versznyi, a hareok nem fognak az egész
frontra kiterjedni. A főhareok előrelátható-
lag Illuxtánál és Uexkülnnél fognak lezajla-
ni. Kétségtelen, hogy a németek egész tech-
nikai készütségüket ki fogják használni,
kérdés azonban, hogy a orosz időjárás miatt
negyvenkettes mozsaraikat felállíthatják-e.
A Russkoje Slovo írja: A németek Kurland-
ban főképpen nehéz tüzérségüket összehon-
ják.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, ápr. 11. (Hivatalos).
A görzi grófságban az ellenséges tüzérség
az arevonalunk mögött fekvő helységeket
tűz alatt tartotta. Egy Caproni repülőgépet

Lucinico mellett történt leszállása alkalmá-
val ágyutüzünk megsemmisített. A harc-
vonat többi részén a szokásos tüzérségi harc
tovább tart. A Sugana völgyben az olaszok
Caldonazzot ágyutüzzel felgyújtották. Ri-
vára néhány repülő bombát dobott. A Tona-
le-ut mentén az ellenségnek Peronetól délre
sikerült néhány előretolt árkunkban lábát
megvetni.

Höfer, altábornagy.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, ápr. 11. (Hivatalos).
A helyzet változatlan.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, ápr. 11. A nagy főhadiszállás
jelenti: Különös jelentőségű esemény nem
történt.

A legfőbb hadvezetőség.

ÁGYUHARC GHEVGHELINÉL.

LUGANO, ápr. 11. A Corriere Szaloni-
kiből jelenti: Ghevgheli vidékéről újabb tü-
zérharcot jelentenek. A németek és a fran-
ciák naponta négyszáz-öt száz ágyulövést
váltak.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, ápr. 11. A nagy főhadiszállás
jelenti: Csapataink a St. Eloitól délre el-
foglalt töléserállásokban teljesen visszaver-
ték ellenséges kézigranátosztagok vissza-
hódítási kísérleteit. A labassei csatorna és
Arras között az aknaharc az utóbbi napok-
ban ismét élénkebb lett. A Maas nyugati
partján Bethincourt és az attól délnyugat-
ra époly erősen kiépített Alsace és Lorraine

nevű támaszpontokat elváltuk a francia harevonaltól. Az ellenség gyors visszavonulással igyekezett a veszélyből menekülni, de a sziléziaiak utját állták, úgy, hogy a franciák itt súlyos, véres veszteségeiken kívül sebesütlelen foglyokban tizennégy tisztet és kerekszámban hatszáz főnyi legénységet, továbbá két ágyut és tizenhárom gépfegyvert veszítettek. Ugyanekkor az arevonat különböző pontjain, így Avocourt falutól közvetlenül északra és a Bois de Corbeauxtól délre megtisztítottuk az ellenségtől a reánk nézve kényelmetlen védőműveket, erődházakat és fedezékeket. Ezen különálló vállalkozásoknál is sikerült a franciáknak komoly kárt okozni, ezenkívül foglyokban több tisztet és 273 főnyi legénységet is veszítettek. A Maastól jobbra hasonlóképpen megtisztítottunk az ellenségtől egy szakadékat a Poivre hegyhát délnyugati szegélyén. Itt négy tiszt és 184 főnyi legénység, valamint hadiszer is maradt kezünkön. Tovább keletre a Voivreben csupán tüzérési harc folyt. Damlouptól délkeletre és ChateauSalinstól északkeletre légi harcban lelőttünk egy-egy francia repülőgépet. Egyiknek utasai meghaltak. Megfigyeltük, hogy egy-egy repülőgép Loos faluba és a Caillette erdőbe is lezuhant.

A legfőbb hadvezetőség.

FRANCIA JELENTÉS.

PARIS, ápr. 11. A Havas ügynökség jelenti: A francia második védvonala teljes egészében ki van téve a németek ágyutűzének. 8-án éjjel kiürítettük a bethincourt magaslatokat, ezzel szemben a Morthomme és a 304. számú magaslát elleni minden támadást visszavertünk.

REIMS BOMBÁZÁSA.

PARIS, ápr. 11. A Journal jelentése szerint Reims lakosságának nagy része Párisba költözött, mert Reims lövetésének hevesége növekszik.

SZERB KATONÁK A NYUGATI FRONTON.

ROTTERDAM, ápr. 11. A korfui szerb csapatok elszállítását a nyugati frontra megkezdték. Páris utcáin már számos szerb katonát látni.

H I R E K.

EGY-KÉT GONDOLAT A NŐKRŐL.

Szeretem hallgatni az emberek beszédét, a beszéd mögött alig észrevehetően kiscsendülő emberi lélek megnyilatkozásait a maga valóságában. Mohó kíváncsisággal szívja föl a lelkem a napi ujságok filozófiáját a forrongó társadalmi élet változásairól. Keresem bennük a tiszta ész kritikáját.

Mennyi téves okoskodás, mennyire ki nem mélyített éretely, gondolat, különösen a női nemmel kapcsolatban hozott ítéletekben.

Miért okozzák a nőt a legtöbb társadalmi bajért, mikor igazán ő semminek sem az oka. Ha vannak társadalmi bajok, amik a nővel vannak összefüggésben, azok csupán szomorú helyzetéből magyarázhatók meg. A férfitől feltétlenül függő helyzetéből. A nő, a gyermekecipőkben járó, a leki leg kiskoru játékszer, üvegszekrénybe való esecsebecse, nem oka semminek sem. Sok ezredéves tévedések áldozata ő, aki soha sem juthatott lelkének a birtokába, öntudatosságához.

Tudatosan a társadalmi élet kialakulásában soha sem vehetett részt, szerepe csak a szinfalak mögött volt ötletszerű beállításban. Nyílt felelősségre jogtalan egyénnek igazán nem lehet vonni.

Beszél ugyan a letűnt idők története kiváló eszes nőkről, akik nagy lelki fényességben éltek, de ezek száma oly elenyészően csekély és ezeknek sem voltak igazi jogaik, legfeljebb kiváltságos helyet foglaltak el a társadalomban, amit talán ügyesen ki tudtak használni értékeik emelésére. Ennyi az egész!

A férfi kinos, igazságtalan erőszakkal igazzza le ma is a nőt, s védi vele szemben szokáson, de nem emberi méltányosságon alapuló jogait. Bizony állítom a franciák nem védik oly elszántsággal a franciák, mint a férfi zsarnokságot a nővel szemben. A nő akkor bájos, ha tudatlan, mert akkor járószalagon lehet vezetni egy életen keresztül. Hiszen a legtöbb férfinek még ma is ez az ideálja a nőről.

Es a nő csak azért, hogy szeressék — mert a szeretet valami nagyon drága dolog a földön — maradt inkább tudatlan, csak-hogy bájos lehessen a férfi szemében, ezen közben megfosztja önmagát és környezetét a földilét legnagyobb értékeitől, az örökifjúságot sugárzó öntudatosságtól. A nő tudna komolyan bájos is lenni, ha a férfinek ez tetszenék. Oh! mert a női lélek mindenre képes szeretetből.

Kinek árthat az meg, ha az életet józanul nézi. Ha a férfinak nem, akkor a nőnek sem. Meg kell tehát őt is tanítani az élet komoly szemléletére s nem szabad engedni, hogy lelke továbbra is áldozatul essék a középkorba illő, sötét előítéletek Molochjának. Az emberi lélek a nőben is épp oly fenséges és szép, mint a férfiben. A lélek az isteni szikra bennük s miért ne ragyoghatna, tündökölhethetne a női lényekben is?

Ha a nő az öntudat világosságánál, helyes szemléletén alapján hozhatja ítéleteit s részt vehet a társadalom minden munkakörében azaz, gazdasági függetlenségre emelkedett s a férfi egyenjogú társaként küzdheti meg a maga életét, akkor majd felelősségre lehet őt is vonni a társadalom morális tévedéséért és hibáért. Ma még nem. Az új női generációnak jogakapon álló, komoly, határozott irányelvek szerint megjelölt életmódot kell követnie, amelyet számára az újonnan kialakuló társadalmi élet dolgoz ki. Addig pedig nézzük az utolsó játékszeres csapongó mulatozásait az életszinpádon az utolsó fölönásban.

—o—

— A képviselőtestület ülése. A városi képviselőtestület pénteken este hat órákor ülést tart, melynek napirendje a következő: Bejelentések, indítványok, interpellációk. Városi indemnitás kérése a f. év második negyedére. A belügyminiszter leirata a közkórház új fizetési táblázata és vonatkozó szabályzata tárgyában. Egy lopacai telek eladása. Egy calvarioi városi telek eladása. Kérelm egy acquadotto-utcai városi telek eladása tárgyában. A Szent Jeromos templom vezetőségének póthitelkérelme. Póthitelkérelm a temetői Szt. Mihály kápolnában végzendő átalakítási munkálatokra. Póthitel a Dómtemplom különböző számainak fedezésére. A pozsonyi szintársulat kérelme a városi színháznak előadások céljára való átengedésére. Engedély egy fogyasztási acshivatal épület építésére. Zárt ülés: Kegye-nyugdíj- és segélyügyek s tanítói

felelősségek a városi tanács, illetve az iskolaügyi bizottság határozatai ellen. A statutum 68. §-a értelmében a napiren tárgyalásához a képviselőtestület kétharmadának jelenléte szükséges.

— Városi hus. A városi élelmezésügyi osztály címére huszonöt darab ökör érkezett ma Fiuméba a közfogyasztás részére. A szállítmányt a pályaudvarról a közbiztonságra továbbították.

— Április 11. A 48-as törvények szentesítésének mai évfordulója alkalmából a városi középületeit és a kikötőben horgonyzó hajókat fellobogózták. A Dómtemplomban délelőtt 10 órákor ünnepi istentisztelet volt, amelyen résztvettek Wickenburg István gróf kormányzó, Vio Antal dr. polgármester, Ossoinack András orsz. képviselő, Dardi Vazul városi tanácsvezető, az összes állami és városi hivatalok fejei és tisztviselői kora, a konzuli kar stb. Az iskolák szintén méltón megünnepelték április 11-ét.

A helybeli m. kir. állami főgimnázium Korvin Mátyás-Önképzőkör-e a következő műsorral rendezett ünnepélyt április 11-ének emlékére:

1. Szózat. — Énekkar.
2. Kálmán Béla VIII. o. t. „Emlékezésed”-e. — Nicóra Marin VI. o. t.
3. Ünnepi beszéd. — Pincherle József VIII. o. t.
4. Harsányi Lajos „Prologus az új élet elé” c. költeménye. — Dalma György VII. o. t.
5. Hímnusz. — Énekkar.

— Állandó bizottság. A városi állandó bizottság esütörtökön este hat órákor ülést tart, melynek napirendjén kisebb jelentőségű ügyek szerepelnek.

— Az államsegélyeket a bevonultak családjaiknak f. hó 12-én (szerdán) és 13-án (csütörtökön) fogják kifizetni. A segélyt a városi rendőrség volt helyiségében (Piazza Municipio) kapják azok, akik fizetési könyvecske birtokában vannak, míg azok, akik államsegélyt még nem kaptak, a Városi Számvevőséghez forduljanak d. u. 3 órától kezdve. Akiknek a könyvecskéhez mellékelt nyugtái már elfogytak, adják át azt a számvevőségnek a szerdai d. e. folyamán, hogy így lehetséges legyen az ujnak kiállítás, a melyet szerdán d. u. 3 órától kezdve szolgáltatnak ki. Elkésztet beszolgáltatása esetén az új könyvecskét csak a következő fizetések alkalmával kézbesítik. Azokat a könyvecskéket, melyeket nem a fizetési felvételére jogosult egyének fognak felmutatni, le fogják foglalni.

— A vasárnapi ünnepély. Tegnap csak néhány szóval emlékeztünk meg az Olympia Sportklub által rendezett vasárnapi ünnepélyről. Tettük ezt azért, mert a klub vezetősége által A Tengerpart rendelkezésére bocsátott helyről a legjobb akarattal sem végezhetjük el lelkiismeretesen ujságírói tisztünket. Magában véve nem nagy dolog, de szóvá kell tennünk, mert Fiumében valószínű rendszer a sajtót lábtörlőnek tekinteni. Néhány saját hiúságát legyezgető ur vagy hölgy összeáll, rendez valamit, a sajtó „bedül”, a jótékony célra való tekintettel ingyen bocsátja rendelkezésére szellemi munkája verejtékét, a drága papírt, nyomda-festéket, technikai apparátusát és mikor azután összeesdítette a reklámdobbal a közönséget, vagy teljesen megfélekednek róla vagy olyan „potyajegyet” adnak neki nagy kegyesen és az ajándékozás tüntető gesztusával, a mellyel az ujságíró a legjobb akaratával sem számolhat be közönségének az

illető ünnepélyről. Ezzel a rendezők nemcsak a közönséget, de a résztvevőket is megkárosítják, a kiknek a sajtó elismerése sokszor az egyetlen kárpótlás fáradságukért. Mi a sajtó emberei annyira torokig vagyunk az ilyen ünnepélyekkel és céccokkal, hogy csak kényszerűségből és mint a mostani esetben, egy elvesztett szabad vasárnap délután érzésével megyünk el a közönség iránti kötelességünket teljesíteni. Akadnak olyan rendező bizottságok is, a kik politikai tendenciából vagy saját észleli látókörük szerint klasszifikálják a lapokat és az egyiket a második sorban, a másikat a nyolcadikban helyezik el, holott minden lapot egyformán kell kezelni. Négy szélső ülése van minden sornak, kettő balról, jobbról és kettő a középmenetben, sőt ha két lap ül egymás mellett nyolcat is el lehet így helyezni. Mulatságos dolog az is, hogy a rendező bizottságok köszönetnyilvánításában ott látunk le a tüzoltókig mindenkit, a ki a cirkuszi clown módjára segítette a szönyeget kivinni, csak a sajtónak, mely a publikumot összehozta, nem mondják meg azt sem, hogy: k ö s z ö n ö m! Mind ezek a tapasztalatok arra indítanak bennünket, hogy Szávay Gyulának a vidéki hírlapírók legutóbbi közgyűlésén tett indítványához alkalmazkodva, csak az olyan jótékony ünnepélyek érdekében csinálunk ezentúl propagandát, amelyek tiszta bevételüknek legalább öt százalékát juttatják a beteg és üdülő újságírók számára Bártfán építendő „Sajtószállás”-nak. A másik jótékony célnak még mindig jut 95% és a közönségért, a közönségnek dolgozó újságíró is kap ilyenformán verejtékes munkájáért valamit.

— **Szabad Liceum.** A Szabad Liceumban holnap, szerdán f. hó 12-én Schwalb Amadé dr. kiv. akad. tanár tart előadást a földrengésről. A kiváló képességű szakférfi előadása, melyet remek kivitelű vetített képek fognak kísérni, bizonyára nagy érdeklődést fog kelteni közönségünk körében.

— **Olajágak a jótékony szolgálatában.** Wickenburg Istvánné grófné, a kormányzó neje, a délnyugati front főparancsnokának hozzájárulásával az Isonzó völgyben nagymennyiségű olajágat gyűjtetett. A két waggonna menő olajágküldemény már megérkezett Fiuméba és a kormányzó az eladását e hó 16-ára, virágvasárnapra tűzte ki. Az eladás jótékony célt szolgál, amennyiben jövedelmét az olasz fronton elesett katonák özvegyei és árvái javára fordítják. Az eladás ügyében holnap, szerdán délután három órakor értekezlet lesz a kormányzó palotájában, amelyre ezúton is meghívotnak az eddigi jótékony akciókban nemes buzgalommal és a hozzá méltó sikerrel résztvevő hölgyek.

— **Amerikai hozzátartozók kutatása.** A városi rendőrfőkapitányság tudatja az érdekeltekkel, hogy amerikai hozzátartozók felől való információkérés dolgában a rendőrség első emeleti 6 számú szobájában felvilágosítások szerezhetők.

— **A népfőlkélszemle igazolása.** — Straffleur Katonai Lapjában olvassuk: A honvédelmi miniszter intézkedést léptet életbe abból a célból, hogy mindenki igazolni tudja a népfőlkélszemlén való megjelenését. A rendelet kapcsolatos a galíciai és bukovinai menekülteknek utólagos szemléjével és a többi közt így szól: „A galíciaiak minden nyilvános helyen, piacon és vasuti

állomáson is felszólítandók, hogy igazolják, vajjon eleget tettek-e a szemle, de különösen a pótszemle iránti kötelezettségüknek. Ez ellenőrzés gyakorlása a szemlekorban levő valamennyi magyar honosra is kiterjesztendő és az ellenőrzés szigorú keresztülvitelével az összes csendőrkörületi parancsnokságokat is megbizom.” A rendelet kibocsátása folytán mindenkinek tanácsos magával hordania népfőlkélszemle igazolványi lapját, hogy azzal magát bármikor igazolni tudja.

Legujabb.

ASQUITH ÖTÉVES HABORUT JÓSOL.

LONDON, ápr. 11. Ideérkezett francia parlamenti küldöttségnek Asquith a német birodalmi kancellár beszédével kapcsolatban a következőket jelentette ki: Németország azt akarja, hogy mi vegyük át a megvert ellenség szerepét, de mi nem vagyunk megverve és nem is fognak bennünket megverni. Békefeltételeink ma is azok, amelyekért fegyvert ragadtunk. A négyesszövetségnek célja minden civilizált népnek ugyanazon jogokat biztosítani. A jövőben nem szabad megengedni, hogy katonai kaszt részvegyen nemzetközi kérdések megoldásában.

ZÜRICH, ápr. 11. A Neue Züricher Nachrichten jó forrásból jelenti: Asquith félórás audiencián volt a pápánál, mely alkalommal kijelentette, hogy véleménye szerint a háború még legalább öt évig fog tartani. Szavait nem meggyőződésnek, hanem inkább fenyegetésnek veszik.

A SEMLEGES ÁLLAMOK BÉKEKONFERENCIÁJA.

STOCKHOLM, ápr. 11. A svéd második kamara elfogadta azt a javaslatot, mely megkeresi a kormányt, kezdeményezze a semleges államok konferenciáját a béke érdekében.

ANGLIA NEM SÉRTI MEG HOLLANDIA SEMLEGESSÉGÉT.

PÉTERVÁR, ápr. 11. A Nowoje Wremja Londonból jelenti: Angliában a holland helyzetet feszült figyelemmel kísérik. Valótlannak jelentik ki, hogy Angliának szándékában állana a Schelde torkolat kieresztése. Anglia ellenkezőleg kész megővni Hollandia semlegességét. Hollandia parti biztonsági szolgálatát megszigorítják és kiterjesztik.

NÉMETORSZÁG NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A SUSSEXÉRT.

LONDON, ápr. 11. A Morningpost jelenti: Washingtonból nem hivatalos jellegű értesítés érkezett, mely szerint Németország a Sussex balesetért nem vállalja a felelősséget.

A NÉMETEK ELORENYOMULÁSA A VOEVREBEN.

GENF, ápr. 11. Verraux tábornok írja: A németek Voevreben egészen közel jutottak a 304. számú magaslathoz, ennek a vidéknek legerősebb végpontjához.

TISZA ÉS TELESZKY BÉCSBEN.

BÉCS, ápr. 11. Tisza István gróf miniszterelnök Teleszky miniszterrel ideérkezett.

NYILTTÉR*).

A LITORALE TENGERPARTI BANK ÉS TAKARÉKPENZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (SUSAK)

tudatja a m. t. részvénybirtokosokkal, hogy az 1915. évi 20. számú szelvény 1916. április 10-étől kezdve

darabonként 10 (tíz) koronával

váltatik be Susakon, az intézet központjánál és Fiumében és Buccariban az intézet fiókjainál.

Susak, 1916. április 9.

Az igazgatóság.

* E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

A IV. hadikölcsönre

előjegyzéseket már most elfogad a

FIUMEI KERESKEDELMI BANK R. T.
(Adria palota).

Fenice moziszinthez.

Ma: **Hadi napló**
Öfensége (Weixler Dorrittal).
és más érdekes színdarabok.

Imperial

szálló és kávéház, Viale Deák.

Nemrég megnyitott fényes berendezésű kávéház. Teljesen újonnan burkolozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők. Szíves pártfogást kér

Panny Ferencz
tulajdonos.

==== **A Mechanikai** ====
famegmunkáló és kefégyár r. t.
(Ossoinack Luigi)

keres azonnali belépésre jó díjazás mellett munkásokat és tanoncokat állandó foglalkozásra.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART

kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.
I. EMELET. -:- TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

A Tengerpart-ot

házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

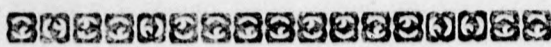
Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zonnái és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszap panok, az összes ásványvizek, toalettcikkek szépítőszerek stb. stb.



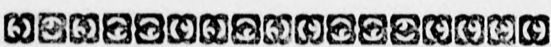
ELSŐ

HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR

Alaptőke 6 millió. Tartalékok 10 millió kor.

FIUMEI FIÓK, Corso 28

Üzletágak: Betétek takarékkönyvecskékre, folyó- és csekk-számlára. Váltak leszámítására. Értékpapírok bizományi vétel és eladása. Váltak és szelvények beszédése. Jelzálogkölesönök értékpapírokra és ingatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok, elhelyezésére alkalmasak.



KÖNYVELÉS

magyar-német

LEVELEZÉS

mindenféle

IRODALMUNKAK

elvégzésére ajánlkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy elsőrendű munkaező. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.

5 fillér

egy lev. lap, melynek útján kívánatra ingyen és bérmentve megkapja 400 képet tartalmazó főárjegyzékemet.

Első őragyár, Konrad János cs. és k. udv. szállító,
Brüx, 1111 sz. (Csehország).

Nikkel-horgony-óra K 380, jobb 420, Ó-ezüst remfém-óra K 480, svájci horgonyművel K 5.—, háboru-émlék-óra K 5.50, rádium-zsebóra K 8.50, ébresztővel K 24.50, nikkel-ébresztő K 2.90, fali óra K 3.40, minden óráért 3 évi írásbeli jótállás. Szállítás utánvétellel. Kockázat nincs! Kicsérelés megengedve vagy pénz vissza.

Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szíveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőnecel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifizetés végett elhozni.

Régebbi évfolyamokból fenmaradt

ujság-makulatura

papírt olcsón ad el
A Tengerpart kiadóhivatala
Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.

Papirzsineg

kenderfonalat, spárgát és kötelet **teljesen** pótol. **Jó, erős és olcsó.** Minden vastagságban azonnal szállítható **pécsi** raktárunkból. Kivánatra minták és árajánlat vágott zsákzsinegekről is.

Pécsi Kereskedelmi és Iparbank Részvénytársaság áruosztálya Pécsen.

Fehér superior

csomagoló papír, legjobb minőségű, 40, 50 és 60 kilogrammos 63×90, 100 és 120 kilogrammos 90×126 nagyságban **pécsi** raktárunkból azonnal szállítható. Előnyös árak.

SCHÖNL. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNL.

Via Garibaldi 12. II. em.

A legújabb módszer szerinti arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő hölgyek lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89.

Olcsó edényárusítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árak, lámpák, villanylámpák, képek, keretek!

Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárscsarnok mellett.

A háboru miatt a vevőktől visszavett **egyed-
butordarabok** valamint **új butorok** olcsó áron kaphatók.

HERSKOVITS S.
butorraktára
Fiume, Parini G. utca 4-6.



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerésztárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK